

Veillez lire attentivement les instructions et informations suivantes :

• Ne convient pas aux enfants de 6 ans et moins. • Pour éviter toute perte d'audition, évitez d'écouter à des volumes élevés pendant périodes prolongées. • Gardez toujours le volume à un niveau raisonnable. • Une écoute prolongée peut avoir un impact négatif sur l'audition. • L'utilisation de ce produit limite votre perception du bruit ambiant. Pour cette raison, • ne faites pas fonctionner de véhicules ou de machines lors de l'utilisation de ce produit. • Il existe un risque d'étouffement en avalant de petites pièces.

Consignes de sécurité:

• Le produit est destiné à un usage privé et non commercial uniquement. • Utilisez le produit uniquement aux fins prévues. • N'utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés. • N'essayez pas d'entretenir ou de réparer le produit vous-même. • Ne démontez pas le produit et ne continuez pas à l'utiliser s'il devient endommagé. • Évitez de laisser tomber ou d'écraser le produit. • Éliminez immédiatement le matériel d'emballage conformément aux réglementations locales en vigueur. • Ne modifiez pas le produit d'une manière qui annule la garantie. • Assurez-vous qu'aucun liquide d'aucune sorte ne pénètre dans le casque. • Évitez la chaleur, le froid et l'humidité extrêmes. • Lorsque vous conduisez une voiture ou utilisez un équipement de sport, ne vous laissez pas distraire par votre produit et gardez un œil sur la situation de la circulation et votre environnement.

Entretien et maintenance :

• Nettoyez ce produit uniquement avec un chiffon légèrement humide et non pelucheux et n'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs.

Déclaration de garantie:

• Lazerbuilt Ltd. n'assume aucune responsabilité et n'offre aucune garantie pour les dommages résultant d'une mauvaise installation/montage, d'une mauvaise utilisation du produit ou du non-respect des instructions d'utilisation et/ou des consignes de sécurité.

Lazerbuilt se soucie de nos enfants et de notre planète. Veuillez faire attention lorsque vous jetez vos produits une fois qu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie.

Remarque sur la protection de l'environnement

Suite à la mise en œuvre de la directive européenne 2012/19/UE et 2006/66/UE dans les systèmes juridiques nationaux, ce qui suit s'applique : Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont tenus par la loi de rapporter les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles aux points de collecte publics désignés ou au point de vente à la fin de leur durée de vie. Détails et les informations sur ce sujet sont définies dans les lois nationales du pays respectif. La présence du symbole ci-dessus sur le produit, les instructions d'utilisation ou l'emballage indique que le produit est soumis à ces réglementations. En recyclant, réutilisant les matériaux ou d'autres formes d'utilisation d'anciens / appareils / batteries, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.

Info:

- DC 5V
- BLUETOOTH V5.0
- DISTANCE DE COMMUNICATIONS MAXIMUM: 10m
- FRÉQUENCE : 20 À 20 000 HZ
- IMPÉDANCE : 32 OHMS
- SENSIBILITÉ: 105 DB±3 DB

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen und Informationen sorgfältig durch:

• Nicht für Kinder unter 6 Jahren geeignet. • Vermeiden Sie laute Lautstärken, um Gehörschäden zu vermeiden verlängerte Perioden. • Halten Sie die Lautstärke immer auf einem vernünftigen Niveau. • Längeres Zuhören kann sich negativ auf das Gehör auswirken. • Die Verwendung dieses Produkts schränkt Ihre Wahrnehmung von Umgebungsgeräuschen ein. Aus diesem Grund, • Bedienen Sie keine Fahrzeuge oder Maschinen, während Sie dieses Produkt verwenden. • Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken von Kleinteilen.

Sicherheitshinweise:

• Das Produkt ist nur für den privaten, nicht kommerziellen Gebrauch bestimmt. • Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck. • Verwenden Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen Elektronikprodukte nicht zugelassen sind. • Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. • Demontieren Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es nicht weiter, wenn es beschädigt wird. • Vermeiden Sie es, das Produkt fallen zu lassen oder zu zerquetschen. • Entsorgen Sie Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich geltenden Vorschriften. • Verändern Sie das Produkt nicht auf eine Weise, durch die die Garantie erlischt. • Achten Sie darauf, dass keinerlei Flüssigkeiten in den Kopfhörer eindringen. • Vermeiden Sie extreme Hitze, Kälte und Feuchtigkeit. • Lassen Sie sich beim Autofahren oder beim Benutzen von Sportgeräten nicht von Ihrem Produkt ablenken und behalten Sie das Verkehrsgeschehen und Ihre Umgebung im Auge.

Pflege und Wartung:

• Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

Haftungsausschluss:

• Lazerbuilt Ltd. übernimmt keine Haftung und keine Gewährleistung für Schäden, die durch unsachgemäße Installation/Montage, unsachgemäßen Gebrauch des Produkts oder durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder Sicherheitshinweise entstehen.

Lazerbuilt kümmert sich um unsere Kinder und unseren Planeten. Bitte seien Sie vorsichtig, wenn Sie Ihre Produkte entsorgen, nachdem sie das Ende ihres Lebenszyklus erreicht haben.

Hinweis zum Umweltschutz

Nach Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EU in die nationalen Rechtsordnungen gilt: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer bei den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen oder in der Verkaufsstelle abzugeben. Einzelheiten und Informationen zu diesem Thema sind in den nationalen Gesetzen des jeweiligen Landes definiert. Das Vorhandensein des obigen Symbols auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt diesen Vorschriften unterliegt. Durch Recycling, stoffliche Verwertung oder andere Formen der Verwertung von Alt/Geräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Info:

- DC 5V
- BLUETOOTH V5.0
- MAX KOMMUNICATIONSABSTAND: 10m
- FREQUENZ: 20 BIS 20,000 HZ
- WIDERSTAND: 32 OHMS
- EMPFINDLICHKEIT: 105 DB±3 DB

Lea detenidamente las siguientes instrucciones e información:

• No apto para niños menores de 6 años. • Para evitar cualquier pérdida de audición, evite escuchar a un volumen alto durante períodos prolongados. • Mantenga siempre el volumen a un nivel razonable. • La escucha prolongada puede afectar negativamente la audición. • El uso de este producto limita su percepción del ruido ambiental. Por esta razón, • no opere ningún vehículo o máquina mientras usa este producto. • Existe riesgo de asfixia por la ingestión de piezas pequeñas.

Instrucciones de seguridad:

• El producto está diseñado únicamente para uso privado y no comercial. • Utilice el producto únicamente para el fin previsto. • No utilice el producto en áreas en las que no se permitan productos electrónicos. • No intente reparar o reparar el producto usted mismo. • No desarme el producto ni continúe usándolo si el producto se ha dañado. • Evite dejar caer o aplastar el producto. • Deseche el material de embalaje de acuerdo con las normas locales vigentes. • No modifique el producto de ninguna manera que anule la garantía. • Asegúrese de que ningún líquido de ningún tipo entre en contacto con los auriculares. • Evite el calor, el frío y la humedad extremos. • Mientras conduce un automóvil o usa equipo deportivo, no se deje distraer por su producto y vigile la situación del tráfico y sus alrededores.

Cuidado y mantenimiento:

• Limpie este producto únicamente con un paño sin pelusa ligeramente humedecido y no utilice productos de limpieza agresivos.

Exclusion a la garantía:

• Lazerbuilt se preocupa por nuestros niños y nuestro planeta. Tenga cuidado al desechar sus productos una vez que hayan llegado al final de su ciclo de vida.

Lazerbuilt se preocupa por nuestros niños y nuestro planeta. Tenga cuidado al desechar sus productos una vez que hayan llegado al final de su ciclo de vida.

Nota sobre la protección del medio ambiente

Tras la implementación de la Directiva Europea 2012/19/EU y 2006/66/EU en los sistemas legales nacionales, se aplica lo siguiente: Los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no deben desecharse con la basura doméstica. Los consumidores están obligados por ley a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, a los puntos de recogida públicos designados o al punto de venta al final de su vida útil. Detalles y la información sobre este tema está definida en las leyes nacionales del respectivo país. La presencia del símbolo anterior en el producto, las instrucciones de funcionamiento o el paquete indica que el producto está sujeto a estas normas. Al reciclar, reutilizar los materiales u otras formas de utilizar dispositivos/baterías/vejos, está haciendo una importante contribución a la protección de nuestro medio ambiente.

Info:

- DC 5V
- BLUETOOTH V5.0
- DISTANCIA MAXIMA DE COMUNICACION: 10m
- FRECUENCIA: 20 TO 20,000 HZ
- IMPEDANCIA: 32 OHMS
- SENSIBILIDAD: 105 DB±3 DB

Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni e informazioni:

• Non adatto a bambini di età pari o inferiore a 6 anni. • Per evitare qualsiasi perdita dell'udito, evitate di ascoltare ad alto volume per periodi prolungati. • Mantenere sempre il volume a un livello ragionevole. • L'ascolto prolungato può influire negativamente sull'udito. • L'uso di questo prodotto limita la percezione del rumore ambientale. Per questa ragione, • non utilizzare veicoli o macchine durante l'utilizzo di questo prodotto. • Rischio di soffocamento in caso di ingestione di piccole parti.

Istruzioni di sicurezza:

• Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale. • Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. • Non utilizzare il prodotto in aree in cui i prodotti elettronici non sono consentiti. • Non tentare di riparare o riparare il prodotto da soli. • Non smontare il prodotto o continuare a utilizzarlo se diventa danneggiato. • Evitare di far cadere o schiacciare il prodotto. • Smaltire immediatamente il materiale di imballaggio in conformità con le normative locali applicabili. • Non modificare il prodotto in alcun modo che annulli la garanzia. • Assicurarsi che nella cuffia non penetrino liquidi di alcun tipo. • Evitare il caldo, il freddo e l'umidità estremi. • Durante la guida di un'auto o l'utilizzo di attrezzature sportive, non lasciarsi distrarre dal prodotto e tieni d'occhio la situazione del traffico e l'ambiente circostante.

Cura e manutenzione:

• Pulire questo prodotto solo con un panno leggermente umido e privo di pelucchi e non utilizzare detergenti aggressivi.

Esclusione di garanzia:

• Lazerbuilt Ltd. non si assume alcuna responsabilità e non fornisce alcuna garanzia per danni derivanti da installazione/montaggio impropri, uso improprio del prodotto o dalla mancata osservanza delle istruzioni operative e/o delle note di sicurezza.

Lazerbuilt si prende cura dei nostri bambini e del nostro pianeta. Si prega di fare attenzione quando si smaltiscono i prodotti dopo che hanno raggiunto la fine del loro ciclo di vita.

Nota sulla protezione dell'ambiente

A seguito dell'attuazione della direttiva europea 2012/19/UE e 2006/66/UE negli ordinamenti giuridici nazionali, si applica quanto segue: i dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie ai punti di raccolta pubblici designati o al punto vendita al termine della loro vita utile. Dettagli e le informazioni su questo argomento sono definite nelle leggi nazionali del rispettivo paese. La presenza del suddetto simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione indica che il prodotto è soggetto a queste normative. Riciclando, riutilizzando i materiali o altre forme di utilizzo di vecchi / dispositivi / batterie, stai dando un'importante contributo alla protezione del nostro ambiente.

Info:

- DC 5V
- BLUETOOTH V5.0
- DISTANZA DI TRASMISSIONE: 10m
- FREQUENZA: DA 20 A 20.000 HZ
- IMPEDENZA: 32 OHM
- SENSIBILITÀ: 105 DB±3 DB

Lees aandachtig de volgende instructies en informatie

• Niet geschikt voor kinderen van 6 jaar en jonger. • Om gehoorverlies te voorkomen, dient u te vermijden om op een hoog volume te luisteren langdurige periodes. • Houd het volume altijd op een redelijk niveau. • Langdurig luisteren kan een negatieve invloed hebben op het gehoor. • Het gebruik van dit product beperkt uw perceptie van omgevingsgeluid. Om deze reden, • bedien geen voertuigen of machines terwijl u dit product gebruikt. • Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken van kleine onderdelen.

Veiligheidsinstructies:

• Het product is uitsluitend bedoeld voor particulier, niet-commercieel gebruik. • Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. • Gebruik het product niet in gebieden waar elektronische producten niet zijn toegestaan. • Probeer het product niet zelf te onderhouden of te repareren. • Haal het product niet uit elkaar en blij het niet gebruiken als het beschadigd raakt. • Voorkom dat het product valt of geplet wordt. • Verwijder verpakkingsmateriaal onmiddellijk volgens de plaatselijk geldende voorschriften. • Breng geen wijzigingen aan het product aan waardoor de garantie vervalt. • Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in de hoofdtelefoon terecht komen. • Vermijd extreme hitte, kou en vochtigheid. • Laat u tijdens het autorijden of het gebruik van sportartikelen niet afleiden door uw productie en houd de verkeerssituatie en uw omgeving in de gaten.

Verzorging en onderhoud:

• Reinig dit product alleen met een licht vochtige, pluisvrije doek en gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.

Garantieverklaring:

• Lazerbuilt Ltd. aanvaardt geen aansprakelijkheid en biedt geen garantie voor schade die voortvloeit uit onjuiste installatie/montage, onjuist gebruik van het product of het niet naleven van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

Lazerbuilt zorgt voor onze kinderen en onze planeet. Wees voorzichtig bij het weggooiën van uw producten nadat ze het einde van hun levenscyclus hebben bereikt.

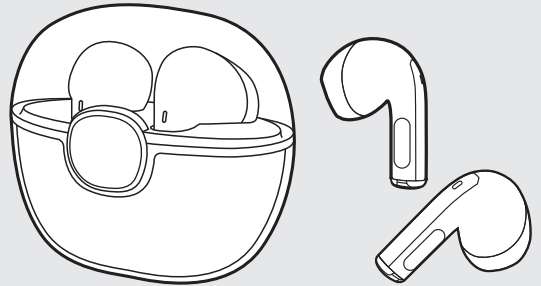
Opmerking over milieubescherming

Na de omzetting van de Europese Richtlijnen 2012/19/EU en 2006/66/EU in de nationale rechtsstelsels geldt het volgende: Elektrische en elektronische apparaten en batterijen mogen niet bij het huisvuil worden gegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten en batterijen aan het einde van hun levensduur in te leveren bij de daarvoor bestemde openbare inzamelpunten of bij het verkooppunt. Details en informatie over dit onderwerp is gedefinieerd in de nationale wetten van het betreffende land. De aanwezigheid van bovenstaand symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft aan dat het product aan deze regelgeving is onderworpen. Door recycling, hergebruik van materialen of andere vormen van gebruik van oude/apparaten/batterijen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

Info:

- DC 5V
- BLUETOOTH V5.0
- BEREIK TOT +/-10M
- FREQUENTIERESPONS 20 - 20,000HZ
- IMPEDANTIE 32 OHMS
- 105 DB +/- 3DB

TRUE WIRELESS EARPHONES



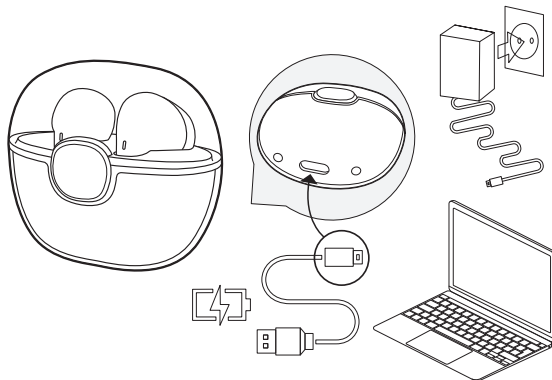
USER GUIDE

IN THE BOX

| | | | |
|---------------------------------|-----------------------|--------------------|----------------------------|
| 2 x True wireless earphones | 1 x Charging case | 1 x User Guide | 1 x USB charging cable |
|---------------------------------|-----------------------|--------------------|----------------------------|

UK CA CE **Support** Website: www.lazerbuilt.co.uk
Tel. no: +44 1438 743753
E-mail: enquiries@lazerbuilt.co.uk

CHARGING / CHARGE / AUFLADUNG



GB The rechargeable battery (installed in the unit) is not fully charged initially, charge the battery before using.

| Process | Led Status (charging case) | Led Status (earphones) |
|-----------------|----------------------------|------------------------|
| Charging | Blink in red | Lights up in red |
| Fully Charged | Lights up in red | Light off |
| Pairing | Light off | Blink in red and blue |
| Paired | Light off | Light off |
| During the call | Light off | Light off |

FR La batterie rechargeable (installée dans l'unité) n'est pas complètement chargée initialement, charger la batterie avant utilisation.

| Processus | État des voyants (Boîtier de charge) | État des voyants (écouteurs) |
|---------------------|--------------------------------------|-------------------------------|
| Mise en charge | Clignoter en rouge | S'allume en rouge |
| Complètement chargé | S'allume en rouge | Lumière éteinte |
| Jumelage | Lumière éteinte | Clignotement en bleu et rouge |
| Jumelé | Lumière éteinte | Lumière éteinte |
| Pendant l'appel | Lumière éteinte | Lumière éteinte |

2

CARGA / RICARICA / OPLADEN

DE Der eingebaute Akku ist im Lieferzustand nicht vollständig aufgeladen, laden Sie den Akku vor der ersten Nutzung auf.

| Verfahren | LED-Status (Ladekoffe) | LED-Status (Ohrhörer) |
|---------------------|------------------------|---------------------------|
| Laden des Akkus | Blinken Sie rot | Leuchtet rot |
| Akku voll | Leuchtet rot | Licht aus |
| Paarung | Licht aus | Blinzeln Sie blau und rot |
| Gepaart / gekoppelt | Licht aus | Licht aus |
| Während des Anrufs | Licht aus | Licht aus |

ES La batería recargable (instalada en la unidad) no está completamente cargada inicialmente, cargue la batería antes de usar.

| Proceso | Estado de LED (Estuche) | Estado de LED (auriculares) |
|-----------------------|-------------------------|-----------------------------|
| cargando | Parpadeo en rojo | Se ilumina en rojo |
| Completamente cargada | Se ilumina en rojo | Luz apagada |
| Emparejamiento | Luz apagada | Parpadeo en azul y rojo |
| Emparejado | Luz apagada | Luz apagada |
| durante la llamada | Luz apagada | Luz apagada |

IT La batteria ricaricabile (installata in l'unità) inizialmente non è completamente carica, caricare la batteria prima dell'uso.

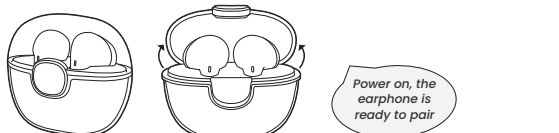
| Processi | stato LED (Custodia) | stato LED (auricolari) |
|----------------------|----------------------|--------------------------|
| Ricarica | Lampeggia in rosso | Si illumina in rosso |
| Completamente carico | Si illumina in rosso | Luci spente |
| accoppiamento | Luci spente | Lampeggio in blu e rosso |
| Accoppiato | Luci spente | Luci spente |
| Durante la chiamata | Luci spente | Luci spente |

NL De oplaadbare batterij (geïnstalleerd in het apparaat) is aanvankelijk niet volledig opgeladen, laad de batterij op voor gebruik.

| Proces | Led-status (Oplaadoosje) | Led-status (oortelefoons) |
|---------------------|--------------------------|---------------------------|
| Opladen | Knippert rood | Licht rood op |
| Volledig opgeladen | Licht rood op | Lichten uit |
| Koppelen | Lichten uit | Knippert in blauw en rood |
| gekoppeld | Lichten uit | Lichten uit |
| Tijdens het gesprek | Lichten uit | Lichten uit |

3

POWER / ALLUMER / EINSCHALTEN / ENCENDER / ACCENDERE / OPSTARTEN

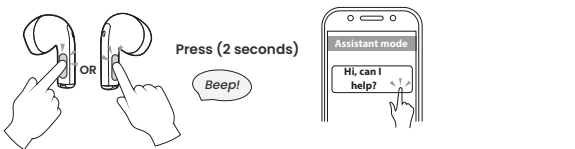


Charging Case (closed)
Power OFF

Charging Case (open)
Power ON

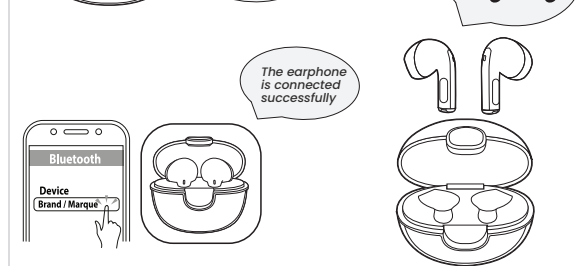


ASSISTANT MODE / MODE ASSISTANT / ASSISTENTENMODUS / MODO ASISTENTE / MODALITÀ ASSISTENTE / ASSISTANT-MODUS



4

BLUETOOTH PAIRING / ASSOCIATION / PAARUNG / ASOCIACIÓN / PAIRING / KOPPELEN



GB When the headphone is switched On, it will search and connect automatically to the previous paired Bluetooth device.

FR Lorsque le casque est activé, il recherchera et se connectera automatiquement au Bluetooth couplé précédent appareil.

DE Nach dem Einschalten sucht der Kopfhörer automatisch nach einem paarungsbereiten Bluetooth-Gerät. Bestätigen Sie in diesem (z.B. Ihr Telefon) die Paarung. Nachdem dies einmal bestätigt wurde verbindet sich der Kopfhörer immer automatisch mit diesem Gerät.

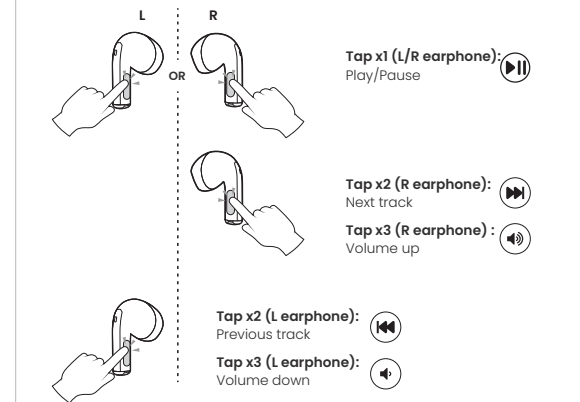
ES Cuando los auriculares están encendido, buscará y conectarse automáticamente a la Bluetooth emparejado anterior dispositivo.

IT Quando la cuffia è acceso, cercherà e connetterà automaticamente al Bluetooth accoppiato in precedenza dispositivo.

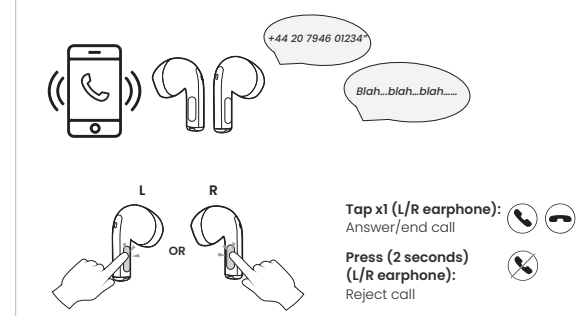
NL Wanneer de hoofdtelefoon is ingeschakeld, zal het zoeken en automatisch verbinding maken met de eerder gekoppelde Bluetooth apparaat.

5

AUDIO



CALL / APPEL / ANRUF / LLAMADA / TELEFONATA / TELEFOONGESPREK



6

Please read thoroughly the following instructions and information:

• Not suitable for children aged 6 and under. • To prevent any loss of hearing, avoid listening at loud volumes for prolonged periods. • Always keep the volume at a sensible level. • Extended listening may negatively impact hearing. • Using this product limited your perception of ambient noise. For this reason, do not operate any vehicles or machines while using this product. • There is a risk of suffocation from the swallowing small parts.

Safety instructions:

• The product is intended for private, non-commercial use only. • Use the product only for intended purpose. • Do not use the product in areas in which electronics products are not permitted. • Do not attempt to service or repair the product yourself. • Do not disassemble the product or continue to operate it if it becomes damaged. • Avoid dropping or crushing the product. • Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations. • Do not modify the product in any way which voids the warranty. • Make sure that no liquids of any kind penetrate the headphone. • Avoid extreme heat, cold and humidity. • While driving a car or using sport equipment, do not allow yourself to be distracted by your product and keep an eye on the traffic situation and your surroundings.

Care and maintenance:

Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.

Warranty disclaimer:

Lazerbuilt Ltd. Assumes no liability and provided no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operation instructions and/or safety notes.

Lazerbuilt cares for our kids and our planet. Please take care when disposing your product after they have reached the end of their lifecycle.

Note on environment protection

Following the implementation of European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU into the national legal systems, the following applies: Electrical and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries to the designated public collection points or to the point of sale at the end of their service lives. Details information on this topic is defined in the national laws of the respective country. This presence of the above symbol on the product, operation instructions or package indicates that the product is subjected to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

Technical data:

- Input: DC 5V
- BLUETOOTH V5.0
- TRANSMISSION RANGE UP TO 10 METERS
- FREQUENCY: 20 - 20,000HZ
- IMPEDANCE: 32 OHMS
- SENSITIVITY: 106±3dB

7

GB